



EURÓPSKE FÓRUM PRE BEZPEČNOSŤ MIEST



ZARAGOZSKY MANIFEST

Účastníci konferencie, ktorá sa konala v dňoch 2. až 4. novembra 2006 v Zaragoze, prijali Zaragozsky manifest o bezpečnosti miest a demokracii :

„1 – Bezpečnosť je základné spoločné blaho úzko súvisiace s inými druhmi spoločného blaha ako sociálna inklúzia, právo na prácu, na zdravie, na vzdelávanie a na kultúru. Akákoľvek stratégia využívajúca strach musí byť zavrhnutá v prospech akcií podporujúcich aktívne občianstvo, osvojenie si územia mesta a rozvoj kolektívneho života. Prístup k právam podporuje právo na bezpečnosť.

2 – Účastníci konferencie si plne uvedomujú problémy, ktoré kriminalita vo všetkých svojich formách spôsobuje pri udržiavaní sociálnej, právnej, kultúrnej a politickej rovnováhy, a želajú si, aby bola uplatňovaná integrovaná globálna a účinná politika, ktorej cieľom je boj proti následkom kriminality a zároveň proti jej príčinám, ako sú sociálna exklúzia, diskriminácia v oblasti práv a ekonomické nerovnosti.

3 – Účastníci konferencie venovali osobitnú pozornosť tomu, aby bolo uznané právo žien na plnú účasť v profesionálnom a sociálnom živote a aby boli v tomto smere rozvíjané pozitívne akcie v globálnej politike boja proti nedostatku bezpečnosti. Násilie, ktorého obeťami sú ženy, svedčí o nerovnosti vzťahov medzi mužmi a ženami a o kultúrnych predsudkoch. Právo žien musí byť zaradené do programov na podporu rovnosti a prístupov zohľadňujúcich aspekt rodu.

4 – Napriek tomu, že dialóg medzi ľuďmi a kultúrami existuje na miestnej úrovni, hrozí veľké nebezpečenstvo presadenia síl podporujúcich „civilizačný šok“, čo by však vytvorilo apokalyptickú situáciu pre bezpečnosť a budúcnosť občanov. V takejto situácii sme sa ako správcovia a predstavitelia našich spoločností zaviazali vytvoriť priestor pre dialóg a stretnutia medzi obyvateľstvom rôzneho pôvodu, vytvoriť spojenectvo medzi civilizáciami.

5 – Podporovaním Európskej únie v zavádzaní spoločných európskych pravidiel týkajúcich sa podmienok prijímania a repatriácie cudzincov, potvrdzujeme náš záväzok zabezpečiť pri prijímaní cudzincov podmienky rešpektujúce základné ľudské práva, ako aj integračné opatrenia a pravidlá využívania práv a povinností, a to predovšetkým pokiaľ ide o legálnych imigrantov.

6 – Terorizmus sa snaží využiť sociálne a kultúrne nerovnosti, ktoré existujú v našich spoločnostiach. Je zakázaný akýkoľvek prejav, ktorý presadzuje diskriminačnú činnosť, určuje obetných baránkov a podporuje agresívny a rasistický prístup k osobám.

7 – Vyhlasujeme, že je nutné zachovať slobody a vyzývame štáty a medzinárodné inštitúcie, aby rešpektovali základné práva.

8 – Žiadame, aby Európska únia a jednotlivé štáty uznali úlohu miest a aby toto uznanie bolo podporené finančnými nástrojmi.

Mestá a územné samosprávy musia zabezpečiť miestne plány bezpečnosti, ktoré budú zahŕňať prevenciu a následky organizovanej kriminality, a zvlášť obchodovanie s ľuďmi.

Je potrebné zohľadniť úlohu médií a vyhnúť sa akejkoľvek ideologickej a náboženskej inštrumentalizácii.

9 – Poskytovať bezpečné prostredie svojim obyvateľom a podporovať sociálnu súdržnosť je prvoradou úlohou predstaviteľov miestnych samospráv. Prostredníctvom stratégií rekvalifikácie obyvateľstva a obnovy mestských zón, zabezpečením základných služieb v oblasti vzdelávania, v sociálnej a v kultúrnej oblasti, môžu mestá vplývať na príčiny a následky nedostatku bezpečnosti. Rozvíjaním integrovaných a multisektorových aspektov a s podporou regionálnych, národných a európskych orgánov je politika miest inovujúca, pokiaľ neponecháva bezpečnosť len v rukách justície a polície.

10 – Zaangažovanie miest a komunít do politiky trvalej bezpečnosti má nachádzať odozvu nielen na úrovni národných orgánov, ale aj na úrovni orgánov európskych a medzinárodných. Vypracovávanie a uskutočňovanie akčných programov tak Európskej únie ako i iných medzinárodných orgánov má byť robené v duchu „zdola nahor“.

Prioritne sa treba zamerať na experimentovanie inovujúcich postupov, rozvoj vyhodnocovacích a diagnostických metodológií, výmenu a spoluprácu medzi mestami, všestranné vzdelávanie miestnych aktérov, ako aj partnerstvo so súkromným sektorom.

11 – Úlohou predstaviteľov miestnych samospráv tak v krízovej situácii ako i v každonennej činnosti je iniciovať zjednotenie všetkých obyvateľov ich mesta bez ohľadu na ich filozofické a sexuálne orientácie, na ich etnickú, kultúrnu a náboženskú príslušnosť alebo právnu situáciu. Táto úloha je zabezpečená prísnyim rešpektovaním rovnosti všetkých občanov pokiaľ ide o prístup k službám, ktoré mesto poskytuje.

12 – Naše úsilie má viesť komunitu k tomu, aby si začala uvedomovať problémy a naše schopnosti riešiť ich cestou spolupráce v snahe udržiavať dialóg medzi mestami všetkých kontinentov založený na vzájomnom obohacovaní, tolerancii a rešpektovaní slobôd.“

4. novembra 2006

EUROPEAN FORUM FOR URBAN SAFETY

38, rue Liancourt 75014 - Paris - FRANCE

Tel : +33-(0)1 40 64 49 00 - Fax : +33-(0)1 40 64 49 10

Website : <http://www.urbansecurity.org>

E-mail : fesu@urbansecurity.org